Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Travoprost and Timolol

Esta información de UpToDate® Lexidrug™ le explica lo que debe saber sobre este medicamento, por ejemplo, para qué se usa, cómo tomarlo, sus efectos secundarios y cuándo llamar a su proveedor de cuidados de la salud.

Nombres comerciales: Canadá

APO-Travoprost-Timop-Pq; DuoTrav PQ

¿Para qué se utiliza este medicamento?

- Este medicamento se utiliza para tratar el glaucoma.
- Este medicamento se utiliza para disminuir la presión ocular alta.

¿Qué necesito decirle a mi médico ANTES de tomar este medicamento?

- Si es alérgico a este medicamento, a algún componente de este medicamento, o a otros medicamentos, alimentos o sustancias. Informe a su médico acerca de esta alergia y qué síntomas ha presentado.
- Si alguna vez tuvo asma u otro problema pulmonar o respiratorio, como enfermedad pulmonar obstructiva

crónica (EPOC).

- Si tiene cualquiera de los siguientes problemas de salud: insuficiencia cardíaca (corazón débil), ciertos tipos de latidos cardíacos anormales llamados obstrucción en el corazón o síndrome de disfunción sinusal, ritmo cardíaco lento o shock causado por problemas cardíacos.
- Si usa otro medicamento como este. Si no está seguro, pregúntele al médico o al farmacéutico.
- Si intenta quedar embarazada.
- Si está o podría estar embarazada. No use este medicamento si está embarazada.
- Si el paciente es un/a niño/a. No administre este medicamento a niños.

Esta no es una lista de todos los medicamentos o trastornos que pueden interactuar con este medicamento.

Informe a su médico y farmacéutico acerca de todos los medicamentos que tome (sean estos recetados o de venta libre, productos naturales, vitaminas) y los trastornos que tenga. Debe verificar que sea seguro para usted tomar este medicamento junto con todos sus otros medicamentos y trastornos. No empiece, detenga ni modifique la dosis de ningún medicamento sin consultar antes al médico.

¿Qué debo saber o hacer mientras tomo este medicamento?

- Avise a todos sus proveedores de atención médica que toma este medicamento. Esto incluye a los médicos, enfermeras, farmacéuticos y dentistas.
- Evite conducir, realizar tareas o actividades que requieran de su atención completa o de una visión clara hasta que vea cómo lo afecta este medicamento.
- Realícese un examen de la vista y para la presión del ojo según las indicaciones del médico.
- Dígale a su médico si tiene una infección o lesión en el ojo o si se someterá a una cirugía de ojo.
- Las luces brillantes pueden provocar irritación. Use lentes para el sol.
- Consulte con el médico antes de consumir alcohol, marihuana u otras formas de cannabis, o medicamentos recetados o de venta libre que puedan ralentizar sus reacciones.
- Este medicamento puede prevenir algunos signos de hipoglucemia, como los latidos rápidos. Esto puede aumentar el riesgo de hipoglucemia grave o prolongada, especialmente en personas con diabetes, niños, niñas y personas en ayunas. Esto incluye a las personas que van a ser operadas, que no comen como de costumbre o

que tienen vómitos. Consulte con el médico si tiene alguna pregunta.

- Algunas personas que tomaron este medicamento presentaron problemas cardíacos graves y, en ocasiones, mortales como insuficiencia cardíaca. Consulte al médico.
- Se han producido problemas respiratorios muy graves y, en ocasiones, mortales, con este medicamento. Consulte son su médico.
- Con el uso de este medicamento se puede dificultar la detección de la presencia de síntomas de una hiperactividad de la tiroides como por ejemplo ritmo cardiaco rápido. Si tiene una hiperactividad de la tiroides y suspende este medicamento en forma repentina, el hipertiroidismo podría agravarse y podría ser potencialmente mortal. Consulte a su médico.
- Si ha tenido una reacción alérgica grave, consulte al médico. Puede experimentar una reacción más grave si entra en contacto con el elemento que provocó la alergia. Si usa epinefrina para tratar reacciones alérgicas graves, consulte al médico. Puede disminuir la eficacia de la epinefrina durante el uso de este medicamento.
- Este medicamento puede dañar al feto si se toma durante el embarazo. Si está embarazada o queda

embarazada mientras toma este medicamento, llame al médico de inmediato.

- Informe a su médico si está amamantando a su bebé. Tendrá que hablar acerca de si hay riesgos para el bebé.

¿Cuáles son los efectos secundarios por los que debo llamar a mi médico de inmediato?

ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN: A pesar de que es muy poco frecuente, algunas personas pueden sufrir efectos secundarios muy graves, que causen incluso la muerte, al tomar un medicamento. Si presenta alguno de los siguientes signos o síntomas que puedan estar relacionados con un efecto secundario muy grave, infórmelo a su médico o busque asistencia médica de inmediato:

- Signos de reacción alérgica tales como sarpullido; urticaria; picazón; piel enrojecida, hinchada, con ampollas o descamada, con o sin fiebre; sibilancia; opresión en el pecho o la garganta; problemas para respirar, tragar o hablar; ronquera inusual; o hinchazón de la boca, el rostro, los labios, la lengua o la garganta.
- Debilidad de 1 lado del cuerpo, dificultad para pensar o hablar, modificaciones en el equilibrio, caída de un lado de la cara o visión borrosa.
- Cambios en la visión, dolor en el ojo o irritación ocular

grave.

- Ojos hundidos.
- Falta de aire, mucho aumento peso, inflamación en los brazos o piernas.
- Dolor o presión en el pecho.
- Mareos o desmayos graves.
- Ritmo cardíaco lento.
- Pulso que no se siente normal.
- Debilidad muscular.
- Incapacidad para concentrarse.
- Síntomas de infección en la piel como supuración, piel caliente, hinchazón, enrojecimiento o dolor.
- Irritación cutánea.
- Dolor de oídos.
- Dolor en los brazos o las piernas.
- Cambio del color de la orina.
- Depresión.
- Alucinaciones (ver o escuchar cosas que no están allí).
- Puede cambiar el color de los ojos a marrón. Es posible que este cambio no pueda revertirse. Los cambios en el color de los ojos pueden ocurrir unos meses y hasta años después de comenzar el tratamiento. Si el color de los

ojos cambia, consulte al médico.

¿Qué otros efectos secundarios tiene este medicamento?
Todos los medicamentos pueden tener efectos secundarios. Sin embargo, muchas personas no tienen ningún efecto secundario o tienen solamente efectos secundarios menores. Llame a su médico o busque asistencia médica si le molesta alguno de estos efectos secundarios o no desaparece:

- Ardor o escozor.
- Sensación de tener algo dentro del ojo.
- Ojos secos.
- Más lágrimas.
- Enrojecimiento de los ojos.
- Dolor de cabeza.
- Cambio del color de la piel de los párpados a un tono más oscuro.
- Párpados con picazón, hinchazón, pesadez, dolor, irritación o costras.
- Sed inusual.
- Tos.
- Irritación en la nariz o garganta.
- Se siente mareado, cansado o débil.

- Nerviosismo o excitabilidad.
- Cambios en la capacidad de percibir sabores.
- Este medicamento puede causar cambios en las pestañas, como pestañas más oscuras, más gruesas o más pobladas. La mayoría de las veces, estos cambios se revierten cuando se suspende este medicamento.

Estos no son todos los efectos secundarios que podrían ocurrir. Si tiene preguntas acerca de los efectos secundarios, llame al médico. Llame al médico para que lo aconseje acerca de los efectos secundarios.

Puede informar los efectos secundarios al organismo de salud de su país.

Puede informar sobre los efectos secundarios a la FDA al 1-800-332-1088. También puede informar sobre los efectos secundarios en https://www.fda.gov/medwatch.

¿Cómo se toma mejor este medicamento?
Tome este medicamento según las indicaciones de su médico. Lea toda la información que se le brinde. Siga todas las instrucciones con atención.

- Solo para ojos.
- Úselo según las indicaciones de la receta, aun cuando sus síntomas mejoren.

- Lávese las manos antes y después de usar.
- No apoye el extremo del envase sobre el ojo, el párpado u otras áreas de la piel. Esto podría provocar la aparición de bacterias en el medicamento, lo que podría causar problemas oculares graves o pérdida de la vista.
- Coloque la cabeza hacia atrás y aplique el medicamento en los ojos.
- Luego de utilizarlo, mantenga los ojos cerrados. Aplique presión sobre la esquina interior del ojo. Haga esto durante 1 a 2 minutos. Este procedimiento mantiene el medicamento dentro del ojo.
- Seque el exceso de solución debajo del párpado.
- Si se usa más de 1 medicamento en el mismo ojo, utilice uno y espere al menos 5 minutos antes de aplicar el siguiente.
- Quítese los lentes de contacto antes de usar este medicamento. Los lentes pueden volver a colocarse luego de 15 minutos después de administrar el medicamento. No vuelva a colocarse los lentes de contacto si tiene los ojos irritados o infectados.
- Si entra en contacto con la piel, lave inmediatamente con agua y jabón.

¿Qué debo hacer si no tomo una dosis?

- Salte la dosis que no tomó y vuelva a su horario regular.
- No tome 2 dosis al mismo tiempo ni tome dosis adicionales.

¿Cómo almaceno o descarto este medicamento?

- Conserve a temperatura ambiente con la tapa bien cerrada.
- Después de 120 días de haber abierto el medicamento, deseche la porción que no administró.
- Guarde los medicamentos en un lugar seguro. Mantenga todo medicamento fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Deseche los medicamentos sin usar o que hayan expirado. No los tire por el retrete ni los vierta al desagüe a menos que así se lo indiquen. Consulte con el farmacéutico si tiene preguntas sobre la mejor manera de desechar medicamentos. Pueden existir programas de devolución de medicamentos en su área.

Datos generales sobre el medicamento

- Si sus síntomas o trastornos no mejoran o si empeoran, llame al médico.
- No comparta su medicamento con otras personas ni tome el medicamento de ninguna otra persona.

- Algunos medicamentos pueden tener otro folleto informativo para el paciente. Si tiene alguna pregunta sobre este medicamento, hable con su médico, enfermera, farmacéutico u otro proveedor de atención médica.
- Algunos medicamentos pueden tener otro folleto informativo para el paciente. Consulte al farmacéutico. Si tiene alguna pregunta sobre este medicamento, hable con su médico, enfermera, farmacéutico u otro proveedor de atención médica.
- Si cree que ha habido una sobredosis, llame al centro de toxicología local o busque atención médica de inmediato. Prepárese para responder qué se ingirió, qué cantidad y cuándo.

Uso de la información por el consumidor y exención de responsabilidad

Esta información general es un resumen limitado de la información sobre el diagnóstico, el tratamiento y/o la medicación. No pretende ser exhaustivo y debe utilizarse como una herramienta para ayudar al usuario a comprender y/o evaluar las posibles opciones de diagnóstico y tratamiento. NO incluye toda la información sobre las enfermedades, los tratamientos, los medicamentos, los efectos secundarios o los riesgos que pueden aplicarse a un paciente específico. No pretende

ser un consejo médico ni un sustituto del consejo médico, el diagnóstico o el tratamiento de un proveedor de atención médica basado en el examen y la evaluación del proveedor de atención médica de las circunstancias específicas y únicas de un paciente. Los pacientes deben hablar con un proveedor de atención médica para obtener información completa sobre su salud, preguntas médicas y opciones de tratamiento, incluidos los riesgos o beneficios relacionados con el uso de medicamentos. Esta información no respalda ningún tratamiento o medicamento como seguro, eficaz o aprobado para tratar a un paciente específico. UpToDate, Inc. y sus afiliados renuncian a cualquier garantía o responsabilidad relacionada con esta información o con el uso que se haga de esta. El uso de esta información se rige por las Condiciones de uso, disponibles en https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-effectiveness-terms.

Última fecha de revisión
2023-08-04

Derechos de autor
© 2026 UpToDate, Inc. y sus licenciantes y/o afiliados. Todos los derechos reservados.

Si tiene preguntas o inquietudes, contáctese con su proveedor de cuidados de la salud. Un integrante de su equipo de atención le responderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Fuera de ese horario, puede dejar un mensaje o hablar con otro proveedor de MSK. Siempre hay un médico o un enfermero de guardia. Si no está seguro de cómo comunicarse con su proveedor de cuidados de la salud, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center